

INSTRUCTION RTA-AMP (SIEMENS UA1T. SWE)



REV. B, 2026-06-24

Caution! Read and understand the instruction before using the product.

Caution! Ensure that the installation complies with local safety regulations.

Caution! Before installation or maintenance, the power supply should first be disconnected. Installation or maintenance of this unit should only be carried out by qualified personnel. The manufacturer is not responsible for any eventual damage or injury caused by inadequate skills during installation, or through removal of or deactivation of any safety devices.

General

Power Amplifier for Thermal Valve Actuators - for controllers with output signal AC 24 V.

With the power amplifier RTA-AMP, additional thermal valve actuators can be connected to controllers with an AC 24 V output signal.

- Two parallel outputs, each for up to six (6) valve actuators, RTA(O)M100-24(A), RTA(O)M125-24(A)
- Supply voltage AC 24 V
- LED indication for the controller signal and the actuator output signal

Application

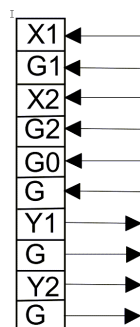
The power amplifier RTA-AMP is used when the controller's output power is insufficient for parallel operation of multiple thermal valve actuators.

Function

The RTA-AMP amplifies the controller's output signal (AC 24 V). It has two built-in amplifiers that can be used separately to control max. six (6) actuators per output, or jointly to control max. 12 actuators.

The device is used with Regio RCX or other room controllers from Regin.

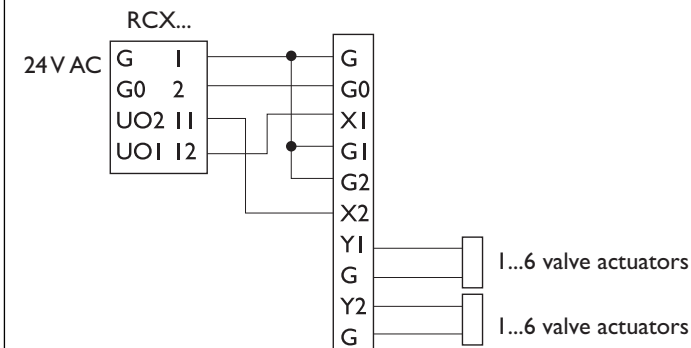
Wiring



X1	Input signal AC 24 V (PWM)
G1	Common
X2	Input signal AC 24 V (PWM)
G2	Common
G0	Ground
G	Common
Y1	AC 24 V (PWM or 2-way)
G	Common
Y2	Output signal AC 24 V (PWM or 2-way)
G	Common

Application example

Parallel connection of 1...6 thermal valve actuators RTA(O)M100-24 for heating/cooling.



Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

INSTRUKTION RTA-AMP (SIEMENS UA1T. SWE)

Observera! Läs och förstå instruktionen innan du använder produkten.

Observera! Se till att installationen uppfyller lokala säkerhetsbestämmelser.

Observera! Innan installation eller underhåll måste matningsspänningen först kopplas från. Installation eller underhåll av denna enhet ska endast utföras av kvalificerad personal. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som orsakas av felaktig installation och/eller inaktivering eller borttagning av säkerhetsanordningar.

Allmänt

Effektförstärkare för termiska ventilställdon – för regulatorer med utsignal AC 24 V.

Med effektförstärkaren RTA-AMP kan ytterligare termiska ventilställdon kopplas till regulatorer med utsignal AC 24 V.

- Två parallella utgångar, vardera för upp till sex (6) ventilställdon, RTA(O)M100-24(A), RTA(O)M125-24(A)
- Matningsspänning AC 24 V

- LED-indikering för regulatorsignalen och ställdonets utsignal

Applikation

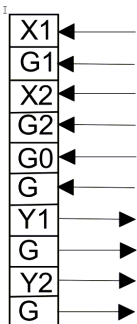
Effektförstärkaren RTA-AMP används när regulatorns utteffekt är otillräcklig för parallell drift av flera termiska ventilställdon.

Funktion

RTA-AMP förstärker regulatorns utsignal (AC 24 V). Den har två inbyggda förstärkare som kan användas separat för att styra upp till sex (6) ställdon per utgång, eller gemensamt för styrning av högst tolv (12) ställdon.

Enheten används tillsammans med Regio RCX eller andra rumsregulatorer från Regin.

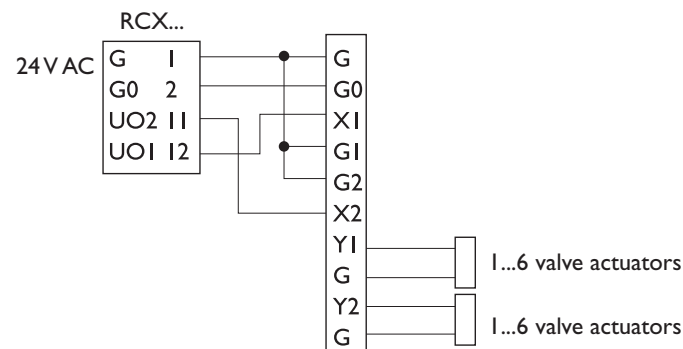
Inkoppling



X1	Insignal AC 24 V (PWM)
G1	Gemensam
X2	Insignal AC 24 V (PWM)
G2	Gemensam
G0	Jord
G	Gemensam
Y1	AC 24 V (PWM eller 2-vägs)
G	Gemensam
Y2	Utsignal AC 24 V (PWM eller 2-vägs)
G	Gemensam

Applikationsexempel

Parallell anslutning av 1...6 termiska ventilställdon RTA(O)M100-24 för värme/kyla.



Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Kålleröd, Sverige
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

DE INSTALLATIONSANLEITUNG RTA-AMP (SIEMENS UAIT. SWE)

- Vorsicht!** Lesen und beachten Sie die Installationsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass die Installation den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.
- Vorsicht!** Vor der Installation oder Wartung muss zuerst die Stromversorgung unterbrochen werden. Die Installation oder Wartung dieses Geräts darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden oder Verletzungen, die durch mangelnde Fachkenntnisse bei der Installation oder durch das Entfernen oder Deaktivieren von Sicherheitsvorrichtungen entstehen.

Allgemein

Leistungsverstärker für thermische Ventilstellantriebe – für Regler mit Ausgangssignal 24 V AC.

Mit dem Leistungsverstärker RTA-AMP können weitere thermische Ventilstellantriebe an Regler mit einem Ausgangssignal von 24 V AC angeschlossen werden.

- Zwei parallele Ausgänge, jeweils für bis zu sechs (6) Ventilstellantriebe, RTA(O)M100-24(A), RTA(O)M125-24(A)
- Versorgungsspannung 24 V AC
- LED-Anzeige für das Reglersignal sowie das Ausgangssignal der Stellantriebe

Anwendung

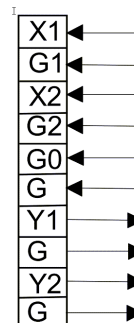
Der Leistungsverstärker RTA-AMP wird verwendet, wenn die Ausgangsleistung des Reglers für den Parallelbetrieb mehrerer thermischer Ventilstellantriebe nicht ausreicht.

Funktion

Der RTA-AMP verstärkt das Ausgangssignal des Reglers (24 V AC). Er verfügt über zwei integrierte Verstärker, die separat zur Ansteuerung von max. sechs (6) Stellantrieben pro Ausgang oder gemeinsam zur Ansteuerung von max. zwölf (12) Stellantrieben verwendet werden können.

Das Gerät kann mit Regio RCX oder anderen Raumreglern von Regin eingesetzt werden.

Verdrahtung

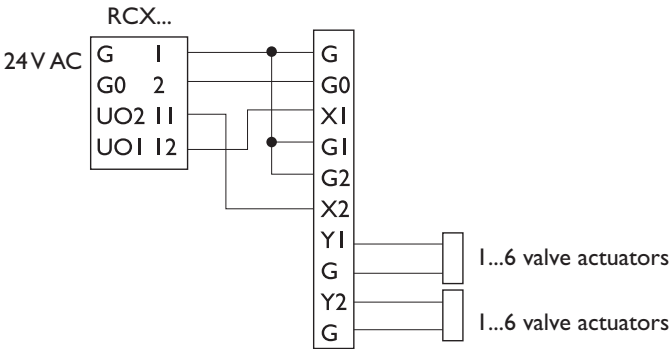


X1	Eingangssignal 24 V AC (PWM)
G1	Bezugspotenzial
X2	Eingangssignal 24 V AC (PWM)
G2	Bezugspotenzial
G0	Masse
G	Bezugspotenzial
Y1	24 V AC (PWM oder 2-Punkt)

G	Bezugspotenzial
Y2	Ausgangssignal 24 V AC (PWM oder 2-Punkt)
G	Bezugspotenzial

Application example

Paralleler Anschluss von einem (1) bis sechs (6) thermischen Ventilstellantrieben RTA(O)M100-24 für Heizen/Kühlen.



Vertriebskontakt

DEOS AG
Birkenallee 76, 48432 Rheine, Deutschland
Tel.: +49 5971 91133-0, Fax: +49 5971 91133-2999
www.deos-ag.com, info@deos-ag.com

FR INSTRUCTION
RTA-AMP (SIEMENS UA1T.
SWE)

- Attention !** Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.
- Attention !** Assurez-vous que l'installation est conforme aux normes de sécurité locales.

Attention ! Avant de procéder à l'installation ou à la maintenance de l'appareil, il convient de couper l'alimentation électrique. Les opérations d'ins-tallation et de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'éventuels dommages ou blessures causés par une ins-tallation défectueuse du produit, ou par la désactivation des dispositifs de sécurité.

Général

Amplificateur de puissance pour actionneurs de vanne thermique – pour régulateurs avec signal de sortie de 24 V AC.

L'amplificateur de puissance RTA-AMP permet de raccorder des actionneurs de vanne thermique supplémentaires aux régulateurs avec un signal de sortie 24 V AC.

- Deux sorties parallèles, chacune pour un maximum de six (6) actionneurs de vanne, RTA(O)M100-24(A), RTA(O)M125-24 (A)
- Tension d'alimentation 24 V AC
- Témoin LED pour le signal du régulateur et le signal de l'actionneur

Application

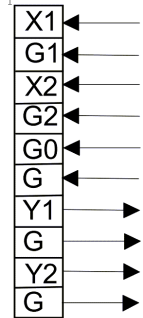
L'amplificateur de puissance RTA-AMP est utilisé lorsque la puissance de sortie du régulateur est insuffisante pour le fonctionnement en parallèle de plusieurs actionneurs de vanne thermique.

Fonction

Le RTA-AMP amplifie le signal de sortie du régulateur (24 V AC). Il est doté de deux amplificateurs intégrés qui peuvent être utilisés séparément pour contrôler six (6) actionneurs par sortie, ou conjointement pour commander jusqu'à 12 actionneurs.

L'appareil est utilisé avec Regio RCX ou d'autres régulateurs d'ambiance Regin.

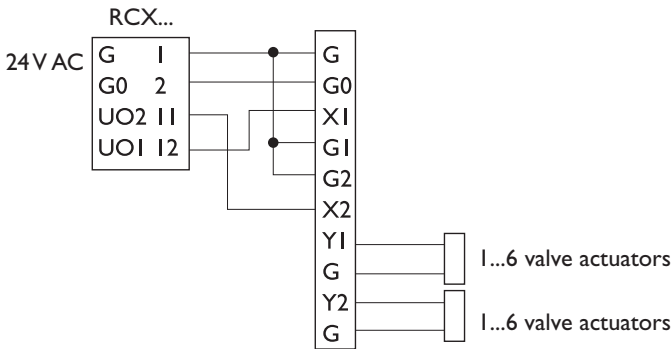
Raccordement



X1	Signal d'entrée 24 V AC (PWM)
G1	Neutre
X2	Signal d'entrée 24 V AC (PWM)
G2	Neutre
G0	Terre
G	Neutre
Y1	24 V AC (PWM ou 2 voies)
G	Neutre
Y2	Signal de sortie 24 V AC (PWM ou 2 voies)
G	Neutre

Exemple d'application

Raccordement en parallèle de 1 à 6 actionneurs de vanne thermique 24 V AC pour chauffage/refroidissement.



Contact

Regin France, 32 rue Delizy, Hall 3, 93500 Pantin

